



## 「翱翔定期壽險 - 10 年期」

於經濟不明朗的環境下，您更需要強大而穩健的基本保障，於不加重經濟負擔的情況下，讓您更安心計劃未來及開拓人生目標。

作為照顧您健康、提供安康生活及保障的保險公司，信諾的「翱翔定期壽險 - 10 年期」有信心給予您最周全的基本保障。保障範圍包括身故保障<sup>^</sup>、意外身故額外保障及本計劃特設的失業免繳保費保障\*，令您毋須擔心因失業而帶來的保費負擔。作為信諾的尊貴客戶，於每 10 個保單年期屆滿後，您更可獲得一筆過長期客戶獎賞。

此外您所繳付每港幣 8 元的保費，可賺取 5「亞洲萬里通」里數<sup>##</sup>！即時投保，更即可賺取額外 700「亞洲萬里通」里數<sup>###</sup>獎賞！

### 「翱翔定期壽險 - 10 年期」為您提供：

1. 相宜的周全保障 - 以相宜的保費即可享有周全的基本保障。
2. 身故及意外身故額外保障 - 若受保人於保單年期內不幸身故，受益人將可獲得一筆過高達港幣 1,500,000 元的賠償，以助解決當前的財務需要。若因意外身故，賠償額更會提高 1 倍至高達港幣 3,000,000 元。
3. 失業免繳保費保障\* - 為給予您額外安心，若保單持有人於首個保單年期內不幸遭解僱，您將可獲豁免最長 6 個月保費並依舊享有全面保障。
4. 長期客戶獎賞 - 當第 10 個保單年期屆滿後，及其後每 10 個保單年期（如續保）屆滿後，您可獲得一筆過現金獎賞。

### 「翱翔定期壽險 - 10 年期」的保障細節如下：

#### 保障範圍

投保年齡	18-55 歲
保單年期	10 年，可續保至 65 歲 <sup>#</sup>
身故保障 <sup>^</sup>	若受保人身故，可獲最高達港幣 1,500,000 元賠償。
意外身故額外保障	若受保人因意外身故，可獲最高達港幣 1,500,000 元之額外賠償。
失業免繳保費保障*	若保單持有人於首個保單年期內不幸遭解僱，您將可獲豁免最長 6 個月保費並依舊享有全面保障。
長期客戶獎賞	於每 10 個保單年期屆滿後，您可獲得高達港幣 7,500 元現金獎賞。
身體檢查優惠券**	於成功投保後及每保單周年提供一次身體檢查優惠券。
女性身體檢查優惠券***	於成功投保後提供一次女性身體檢查優惠券。
7 天免費旅遊星級保障***	成功投保，受保人可獲得 7 天免費旅遊保障一次

### 「翱翔定期壽險 - 10 年期」能帶給您什麼好處？

- I. 滿足所需的理想基本保障  
只需以相宜的金額即可享有周全保障，滿足您的基本需要。本計劃特設的失業免繳保費保障更能於現時的經濟環境下給予您額外安心。
- II. 投保方法簡易  
毋須接受任何身體檢驗，只需致電\_\_\_\_\_，聯絡\_\_\_\_\_先生 / 小姐以選擇合適的計劃。我們定當竭誠為您服務。

**立即行動！「翱翔定期壽險 - 10 年期」**讓您與家人享有所需的基本保障，助您更安心計劃人生目標。

註：

- <sup>^</sup> 若受保人於保單生效日後首 12 個日曆月內，因疾病而導致身故，我們只會向受益人全數退回由生效日起您所有已繳付的保費，惟不附利息；但不包括於生效日後首 12 個日曆月內已豁免的保費(如有)。
- \* 於保單生效期間及由生效日起計首 12 個日曆月內，若已於同一機構連續全職工作 12 個日曆月之保單持有人，於免賠期間後在不情願的情況下被解僱，可獲豁免最多 6 個月保費，但需待信諾批核豁免保費生效日期。於豁免保費生效日期前，您仍須繼續支付保費。本保障並不包括下列人士：(i) 自僱人士(包括獨資或合資經營者)；(ii) 家庭傭工；(iii) 在任何親屬有經濟利益的機構工作人士；(iv) 以自願離職或紀律行動理由被終止僱用的人士；(v) 在完成定期合約、特定工作的合約或培訓或見習期間後被終止僱用的人士；(vi) 因辭職或退休理由而被終止僱用的人士；(vii) 在生效日或之前已經知悉會失業的人士；(viii) 由保單持有人或其僱主牽涉其中之罷工或勞工糾紛而引致的失業情況；或(ix) 於免賠期間出現的失業。
- \*\* 身體檢查優惠券會於首次寄出保單時發出及每個保單周年屆滿時寄上。信諾保留更改保健服務檢查的條款及細則，如有任何更改，將不作另行通知。如有任何爭議，將以信諾之最終決定為準。
- \*\*\* 7 天免費旅遊星級保障保險證書和女性身體檢查優惠券只會於首次寄出保單時發出。
- <sup>#</sup> 最高續保年齡為 55 歲。
- <sup>##</sup> 「亞洲萬里通」里數將會於確認收訖保費後四至六星期內存入會員賬戶內。「亞洲萬里通」里數將給予保單持有人。保費必須按月繳交，以賺取有關「亞洲萬里通」里數。
- <sup>###</sup> 當信諾成功收取保單首三個月之保費及保單已生效三個月，「亞洲萬里通」里數將會由投保日期開始計四至五個月內存入會員賬戶內。首年保費必須按月繳交，以賺取有關「亞洲萬里通」里數。

本保單由信諾環球人壽保險有限公司承保並負責一切保障、賠償及其他保單相關事宜。所有條款及細則概以隨申請被接納後送上之保單上所載為準。本資料之中英文本有任何差異，皆以英文本為準。